



HAL
open science

Master Langues étrangères appliquées

Rapport Hcéres

► **To cite this version:**

Rapport d'évaluation d'un master. Master Langues étrangères appliquées. 2011, Université de Franche-Comté - UFC. hceres-02041796

HAL Id: hceres-02041796

<https://hal-hceres.archives-ouvertes.fr/hceres-02041796>

Submitted on 20 Feb 2019

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Evaluation des diplômes Masters – Vague B

ACADEMIE : BESANÇON

Etablissement : Université de Franche-Comté

Demande n° S3MA120000436

Domaine : Arts, lettres, langues

Mention : Langues étrangères appliquées

Présentation de la mention

La mention « Langues étrangères appliquées » est destinée à former des cadres trilingues intervenant dans la gestion de projets internationaux. Elle se fonde sur une maîtrise des langues de communication, ainsi que des domaines de références. La professionnalisation se rencontre à plusieurs niveaux, par l'enseignement de matières d'application, l'intervention de professionnels et l'existence de stages pratiques en entreprise à l'international. En outre, les responsables de la formation se montrent sensibles à l'évolution du marché du travail en adaptant les contenus aux évolutions techniques et professionnelles. La mention comporte trois spécialités, « Management et développement international », qui forme des spécialistes en gestion d'équipe et de projets, « Aménagement et développement régional européen », orientée vers la gestion territoriale, et enfin « Langues et commerce électronique », formation innovante pour un marché en pleine expansion.

Indicateurs

Effectifs constatés	80
Effectifs attendus	100
Taux de réussite	85 %
Résultat de l'évaluation des enseignements par les étudiants (taux de réponses)	80 %
Résultat de l'analyse à 2 ans du devenir des étudiants diplômés ou non (taux de réponses)	100 %
Résultat de l'analyse à 2 ans de la formation par les sortants (taux de réponses)	100 %

Bilan de l'évaluation

- Appréciation globale :

La formation proposée a une vocation strictement professionnelle, même si les enseignants qui interviennent sont tous membres de centres de recherche spécialisés. Les objectifs professionnels sont présentés clairement pour chaque spécialité, ce qui montre la qualité du travail réalisé en amont et la bonne connaissance de l'environnement professionnel.

D'essence pluridisciplinaire, la formation est à la fois intégrée dans l'offre de formation proposée sur le site et spécifique. Elle est clairement tournée vers les milieux socio-professionnels, avec des partenariats engagés avec des organismes locaux, dont la chambre de commerce et d'industrie. L'ouverture internationale est présente, mais guère avec les pays anglo-saxons, ce que la spécificité de la formation n'explique qu'en partie. La formation en alternance est difficile à mettre en place en raison de la structure des enseignements. En revanche, la formation continue est possible.



La structure de la formation est claire et conforme à la fois aux attentes et aux objectifs annoncés. Elle combine approfondissement en langues et matières d'application. Chaque année est divisée en un semestre de cours et un semestre, partiellement ou totalement dédié au stage, ce qui permet une bonne immersion pratique des étudiants. Selon les sites et les ressources disponibles, la mutualisation des enseignements est variable, mais dans tous les cas, on observe une adéquation de l'équipe pédagogique aux contenus et la présence bienvenue d'intervenants extérieurs. Cette adéquation se retrouve dans le temps, avec une adaptation de la formation aux remarques pertinentes des étudiants et à l'évolution du marché du travail.

Le fonctionnement est variable selon les spécialités (notamment en ce qui concerne le recrutement, nettement local pour la spécialité « Management, national et international » pour les deux autres spécialités), mais on observe une augmentation générale des effectifs, avec une intégration professionnelle aisée, notamment pour « Développement régional » et « Commerce électronique ». Les effectifs sont destinés à se stabiliser, afin d'assurer l'accueil et la formation des étudiants dans les meilleures conditions.

L'auto-évaluation est permanente, à la fois interne (étudiants et enseignants) et externe (intervenants, professionnels, analyse de l'évolution du marché). Elle est systématiquement suivie d'effets, par une évolution de l'offre, ce qui confère à ce dossier une grande valeur.

- Points forts :
 - La principale qualité de cette formation est son efficacité, avec un suivi personnalisé des étudiants et une excellente intégration sur le marché du travail.
 - Celle-ci est le résultat d'une politique permanente d'évaluation de la formation et d'adaptation, tout en conservant la force d'une formation universitaire solide et pointue à la fois.
- Points faibles :
 - On perçoit une certaine hétérogénéité entre des spécialités innovantes (Commerce électronique), au profil clairement défini, et une spécialité en retrait (Management et Développement International), dont la lisibilité est moindre.
 - L'ouverture internationale mériterait d'inclure les pays anglo-saxons.
 - L'articulation avec la recherche, même s'il s'agit d'une formation professionnelle, pourrait être plus affirmée.

Notation

- Note de la mention (A+, A, B ou C) : A

Recommandations pour l'établissement

Il apparaît souhaitable de développer des partenariats outre-manche et pas seulement sur le continent, au besoin en faisant évoluer l'offre de formation.

Afin de rendre l'offre plus claire, il conviendrait de donner à la spécialité « Management et développement international » un profil plus affirmé, ce qui améliorerait sa reconnaissance sur le marché.

Appréciation par spécialité

Aménagement et développement régional européen

- Présentation de la spécialité :

La spécialité se donne pour objectif de former des cadres pour gérer des programmes de développement territorial dans un contexte à la fois européen et interculturel, ce qui suppose une bonne connaissance des langues, des cultures et des pratiques, ainsi que des politiques de développement à l'échelon régional, national et communautaire. Les débouchés sont variés avec des emplois dans les secteurs privés, publics ou associatifs liés au tourisme, au développement, à la protection de l'environnement, etc.

- Indicateurs :

Effectifs constatés	33
Effectifs attendus	35
Taux de réussite	90 %
Résultat de l'évaluation des enseignements par les étudiants (taux de réponses)	80 %
Résultat de l'analyse à 2 ans du devenir des étudiants diplômés ou non (taux de réponses)	80 %
Résultat de l'analyse à 2 ans de la formation par les sortants (taux de réponses)	80 %

- Appréciation :

La formation combine des enseignements de langue et des enseignements en phase avec la spécialité, avec intervention de professionnels, et deux stages en entreprise de nature et de longueur conforme aux exigences. L'ensemble manque cependant de cohérence. Il est souhaitable qu'une véritable place soit accordée à l'aménagement et au développement territorial, notamment en y intégrant les enseignements de langue, qui fonctionnent pour le moment de manière trop autonome et classique. Les compétences développées, plus diversifiées et transverses, permettraient une meilleure adaptation des diplômés. La spécialisation, plus accentuée qu'auparavant, est destinée à améliorer la lisibilité de la formation, qui souffrait d'un déficit de reconnaissance de la part des entreprises, ce qui est propre à la formation en langues appliquées en général. Il apparaît au vu des aménagements proposés, qui sont entre autres choses le résultat de la prise en compte des remarques formulées par les diplômés, que ce choix, certes bienvenu, demande à être encore affiné.

- Points forts :

- La spécialisation proposée est en progrès par rapport à la situation antérieure et se veut offrir une meilleure lisibilité de l'offre de formation auprès des futurs employeurs.
- La spécialité offre une formation diversifiée, avec une volonté de prise avec le monde du travail.

- Points faibles :

- La formation continue et en alternance n'est pas assez prise en considération et la spécificité des enseignements ne constitue pas une explication pleinement convaincante. L'articulation avec la recherche est insuffisante.
- La séparation entre enseignements de langue et enseignements de spécialités devrait être moins marquée.
- L'inscription de la formation dans une logique internationale est réelle mais pourrait être développée, notamment en direction des pays anglo-saxons.

Notation

- Note de la spécialité (A+, A, B ou C) : C

Recommandations pour l'établissement

Il est souhaitable de mettre en place la possibilité une offre compatible avec la formation continue ou en alternance, afin d'ouvrir plus largement le diplôme aux salariés.

Les enseignements de langue gagneraient à être plus spécialisés, ce qui renforcerait l'attractivité et clarifierait davantage le profil de la formation.

L'ouverture internationale pourrait être améliorée avec l'intégration des pays anglo-saxons.

Management et développement international

- Présentation de la spécialité :

La spécialité proposée vise à former des cadres pouvant accompagner les entreprises à la fois dans leur gestion au quotidien de leurs relations internationales (marchés, filiales, etc.) et dans leurs projets de développement et d'internationalisation, cela dans différents domaines (marketing, import/export, gestion de zones). Il s'agit donc d'une formation plurilingue et pluridisciplinaire à vocation professionnelle polyvalente, ce qui ouvre un large éventail de débouchés pour les diplômés.

- Indicateurs :

Effectifs constatés	35
Effectifs attendus	35
Taux de réussite	90 %
Résultat de l'évaluation des enseignements par les étudiants (taux de réponses)	80 %
Résultat de l'analyse à 2 ans du devenir des étudiants diplômés ou non (taux de réponses)	80 %
Résultat de l'analyse à 2 ans de la formation par les sortants (taux de réponses)	80 %

- Appréciation :

Il s'agit, sous une appellation particulière, d'une formation classique du secteur Langues étrangères appliquées (Affaires et commerce). Elle présente une variété d'enseignements partagés entre savoirs linguistiques et matières d'application, mais l'ensemble demeure assez peu approfondi pour un master, au regard notamment du manque de reconnaissance de l'offre de formation en langues appliquées dans le monde de l'entreprise. La polyvalence n'est pas toujours un atout. Le faible nombre d'intervenants professionnels extérieurs et une politique de stages manquant de précision suggèrent une inadéquation entre les objectifs affichés et les moyens mis en œuvre pour les atteindre, ce qui au final ne peut que désavantager les diplômés sur le marché du travail. De même, l'apparente difficulté à mettre en place une offre compatible avec la formation continue ou en alternance limite l'attractivité d'un projet destiné aussi aux (étudiants) salariés.

- Points forts :

- L'organisation des enseignements permet de combiner des savoirs fondamentaux et des matières d'application.
- La formation proposée confère au diplômé une réelle polyvalence.

- Points faibles :

- L'aspect négatif de la polyvalence est le manque d'approfondissement, pour des entreprises qui recherchent régulièrement des experts directement opérationnels.
- La part professionnelle est insuffisamment développée (manque d'intervenants extérieurs, politique floue des stages).



Notation

- Note de la spécialité (A+, A, B ou C) : B

Recommandations pour l'établissement

Il serait souhaitable que ce projet s'appuie sur un point fort de la formation (marketing international, par exemple) pour proposer une spécialisation affirmée et une compétence plus immédiatement reconnue dans le monde de l'entreprise. A ce titre, il serait bon de se fonder plus clairement sur les besoins exprimés par les entreprises et les étudiants déjà diplômés pour valoriser certaines disciplines, par un recrutement profilé et étoffé d'enseignants et de professionnels, tout en conservant les spécificités de la formation universitaire.

Langues et commerce électronique

- Présentation de la spécialité :

La spécialité proposée s'appuie sur le double constat d'une part la difficulté traditionnelle des étudiants de langues étrangères appliquées à s'insérer facilement dans le monde de l'entreprise, en raison du manque de reconnaissance de la formation classique en affaires et commerce, et d'autre part, l'évolution récente et rapide du commerce électronique. Cette dernière offre de réelles perspectives d'emploi pour des diplômés formés aux différents aspects évolutifs de ces nouveaux métiers.

- Indicateurs :

Effectifs constatés	41
Effectifs attendus	43
Taux de réussite	95 %
Résultat de l'évaluation des enseignements par les étudiants (taux de réponses)	80 %
Résultat de l'analyse à 2 ans du devenir des étudiants diplômés ou non (taux de réponses)	80 %
Résultat de l'analyse à 2 ans de la formation par les sortants (taux de réponses)	80 %

- Appréciation :

Le dossier présenté est très solide, clairement argumenté et parfaitement pertinent. Il se fonde sur une analyse fine du devenir des étudiants et des besoins du marché du travail et propose une offre exigeante en adéquation avec ces besoins et dont les excellents résultats de recrutement des promotions précédentes montrent le bien-fondé. En se tenant au courant de l'évolution rapide des techniques et du marché, l'équipe est en mesure de proposer une offre pointue et renouvelée particulièrement attractive. L'alternance entre semestres de cours et semestres de stages, la diversité des approches pédagogiques (travail individuel, en groupe ou sur projet), l'intégration naturelle des intervenants professionnels et la possibilité de la formation continue contribuent à rendre cette offre exemplaire.

Par ailleurs, on note, les aspects négatifs de la formation, comme la présence d'un enseignement trop pointu en traduction ou une insuffisance du suivi de la recherche de stage, sont progressivement corrigés.

- Points forts :
 - Grâce à une bonne analyse du marché, la formation propose des contenus en adéquation avec le monde du travail.
 - La professionnalisation est envisagée à toutes les étapes de la formation.
 - L'excellente intégration des diplômés sur le marché du travail souligne le bien-fondé des choix opérés.



- Point faible :
 - On pourra cependant regretter une ouverture internationale limitée en ce qui concerne les pays anglo-saxons.

Notation

- Note de la spécialité (A+, A, B ou C) : A+

Recommandations pour l'établissement

Il conviendrait d'amplifier le suivi des étudiants, à la fois pendant leurs études (notamment pour le stage) et après leur diplôme, afin de conserver cette faculté d'adaptation appréciable.

Il est également souhaitable de développer un partenariat international plus poussé, en dépit des difficultés de l'entreprise.